

# Ersatzteilliste B 1 L / D 1 L



Parts list  
Reservdelar  
Pièces de rechange

Eberspächer®

J. Eberspächer  
GmbH & Co.  
Eberspächerstr. 24  
D - 73730 Esslingen

Telefon (zentral)  
(0711) 939 - 00  
Telefax  
(0711) 939 - 0500  
[www.eberspaecher.de](http://www.eberspaecher.de)

Gültig für die Geräteausführungen  
Valid for heaters versions  
Gäller för alla värmarentförande  
Valables pour les modèles

## B 1 L

20 1593 01 00 00 - 12 Volt

## D 1 L

25 1382 01 00 00 - 12 Volt

25 1384 01 00 00 - 12 Volt

25 1531 01 00 00 - 12 Volt

25 1637 01 00 00 - 12 Volt

25 1383 01 00 00 - 24 Volt

25 1385 01 00 00 - 24 Volt

25 1532 01 00 00 - 24 Volt

25 1638 01 00 00 - 24 Volt

25 1612 01 00 00 - 24 Volt

25 1639 01 00 00 - 24 Volt

Bestellnummer und  
Verkaufseinheit (VE)

Ersatzteile können nur in Verkaufseinheiten (VE) geliefert werden.  
Bei Angabe der benötigten Stückzahl beachten Sie bitte,  
daß die Bestell-Nr. bereits die in Spalte 3 angegebene Stückzahl umfaßt.

Order-No. and  
package counts (VE)

Spare parts can only be supplied in specific package (VE).  
When stating the quantity required, please note that the Order- Nr. already  
covers the quantity shown in col. 3.

Beställningsnummer och  
beställningsenhet (VE)

Reservdelar kan endast levereras i beställningsenheter (VE).  
Observera vid beställningen, att reperktive antal är specificerat i spalt 3  
tillsammans med beställningsnumret.

No de commande et  
quantité de commande (VE)

Les pièces de rechange ne peuvent être fournies qu'en quantités de  
commande spécifiques (VE). En indiquant la quantité voulue, veuillez noter  
que le No de commande couvre déjà la quantité indiquée dans la col. 3.



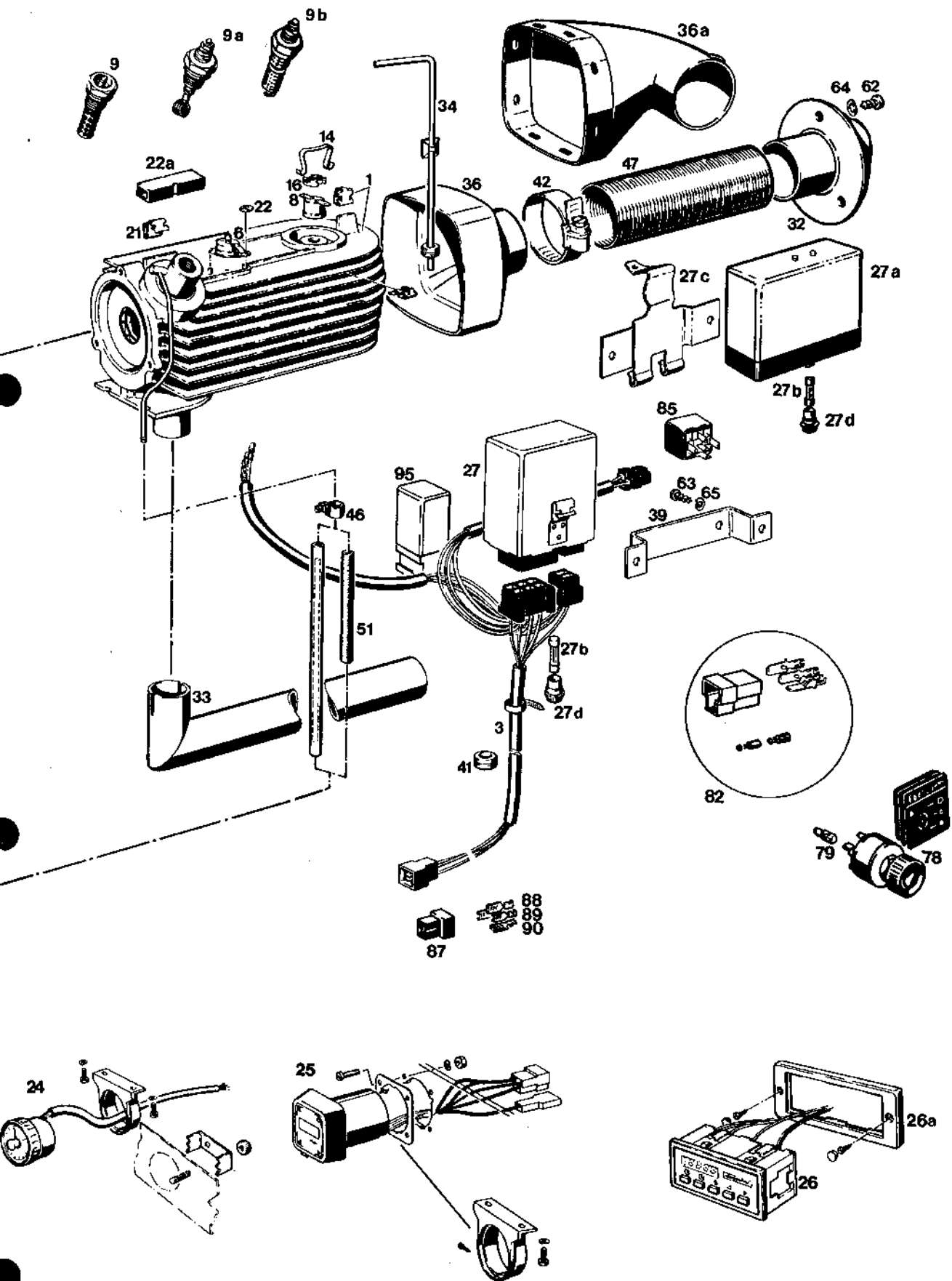


Bild-Nr.	Stückzahl pro Gerät	Stückzahl pro VE	Benennung	Bestell-Nr.					
Fig. No.	Req. per heater	Pkg. count	Designation	Order No.					
Bild nr.	Styck per aggregat	Styck per be- ställingsenhet	Benämning	Beställningsnr.					
N° Fig.	Quantité par appareil	Quantité minimale	Désignation	No. Référence					
H = handelsüblich - Teile müssen im Fachhandel selbst beschafft werden H = commercially available - parts to be procured from specialized trade H = Tillgänglig i handeln - delarna måste man själv anskaffa i fackhandeln H = dans le commerce -se procurer les pièces dans le commerce spécialisé					n. B. = nach Bedarf as required efter behor suivant besoin				
1	1	1	Wärmetauscher mit Verbindungsteil Heat exchanger Värmeväxlare Exchangeur de chaleur	20 1593 99 06 00 25 1382 99 06 00 25 1384 99 06 00	*	*	*	*	*
2	1	1	Verbrennungsluftgebläse, vollst. Combustion-air blower Förbränningsluftfläkt Turbine d'air de combustion	25 1384 99 15 00 25 1385 99 15 00	*	*	*	*	*
3*	1	1	Kabelbaum, vollst. Cable tree Kabelförgrening Faisceau de câble	25 1382 01 01 00 25 1383 01 01 00 25 1532 01 01 00 25 1637 01 01 00	*	*	*	*	*
-	1	1	Kabelbaum Cable tree Kabelförgrening Faisceau de câble	251638 -> 25 1638 01 01 00 251612 -> 25 1612 01 01 00 251639 -> 25 1639 01 01 00	*	*	*	*	*
4	1	1	Kerzenkabel mit Tülle	20 1593 01 01 00	*	*	*	*	*
4a	1	1	Cable Kabel Câble	25 1384 01 01 00 25 1384 01 02 00	*	*	*	*	*
4b	1	1	Kerzenanschluß Connection Anslutningdel Embont	25 1384 99 03 00	*	*	*	*	*
5	1	1	Untere Mantelhälfte, vollst. Lower half of casing Undre mantelhalva Partie inférieure d'enveloppe	20 1593 02 01 00 25 1532 02 05 00 25 1382 02 01 00 25 1382 02 01 01 25 1383 02 01 00	*	*	*	*	*
6	1	1	Überhitzungsschalter Safety thermal cutout switch Överhettningsskydd Interrupteur de surchauffe	25 1382 40 00 02	*	*	*	*	*
7	1	2	Tülle Sleeve Genomföring Passe-câble	25 1382 01 00 02	*	*	*	*	*
8	1	1	Thermoschalter Temperature switch Termostromstellare Thermo-rupteur	20 1465 36 00 01	*	*	*	*	*
9	1	1	Glühkerze	191 GS 20 1593 01 00 04	*	*	*	*	*
9a	1	1	Glow plug	402 GS 25 1380 01 00 03	*	*	*	*	*
9b	1	1	Glödstift Bougie de réchauffage et d'allumage	408 GS 25 1384 01 00 02	*	*	*	*	*

\*Nicht ab Lager lieferbar; Fertigung auf Bestellung.  
\*Normally not available; manufacture against order.

\*Kan i regel inte leveras genast; tillverkning vid beställning.  
\*Ne pas disponible normalement; sera construit sur demande.



Bild-Nr.	Stückzahl pro Gerät	Stückzahl pro VE	Benennung	Bestell-Nr.									
Fig. No.	Req. per heater	Pkg. count	Designation	Order No.									
Bild nr.	Styck per aggregat	Styck per be- ställingsenhet	Benämning	Beställningsnr.									
N° Fig.	Quantité par appareil	Quantité minimale	Désignation	No. Référence	20 1593	25 1382	25 1383	25 1384	25 1385 / 25 1639	25 1531	25 1532	25 1637	25 1638 / 25 1612
10**	1	2	Dichtung rot 1,0 dick Sealing red 1.0 thickness Packning rød 1,0 tjocklek Joint rouge 1,0 épaisseur	20 1465 06 00 02	•	•	•	•	•	•	•	•	•
11**	1	5	Dichtung weiß 1,5 dick Sealing white 1.5 thickness Packning vit 1,5 tjocklek Joint blanc 1,5 épaisseur	25 1384 01 00 03	•	•	•	•	•	•	•	•	•
11	1	1	Obere Mantelhälfte Upper half of casing Övre mantelhalva Partie supérieure d'enveloppe	25 1382 02 02 01	•	•	•	•	•	•	•	•	•
12	1	1	Flanschdichtung Sealing Packning Joint	25 1380 01 00 02	•	•	•	•	•	•	•	•	•
13	1	5	Halteklammer Clamp Klämma Agrafe	20 1465 01 00 04	•	•	•	•	•	•	•	•	•
13a	1	5	Halteklammer Clamp Klämma Agrafe	25 1532 01 00 09					•				•
14	1	2	Haltefeder Carrier Säkringshållare Porte fusible	25 1380 01 00 04	•	•	•	•	•	•	•	•	•
15	1	5	Flachstecker Plug Stickpropp Fiche	206 36 019	•								
16	1	5	Zwischenstück Holder Hållare Support	206 00 160	•	•	•	•	•	•	•	•	•
17	1	1	Widerstandswendel bei Siemensmotor Resistor at Siemens el motor Motstand vid Siemens el motor Résistance a la Siemens moteur électrique	203 00 129 203 00 131 203 00 132					•				
-	1	1	Widerstandswendel bei AEG Motor Resistor at AEG el motor Motstand vid AEG el motor Résistance a la AEG moteur électrique	203 00 130 203 00 134 203 00 135 203 00 139	•				•				•

\*\* Beim Austausch der Dichtung ist zu beachten, daß als Ersatzteile Teile gleicher Farbe und Dicke verwendet werden, die im Gerät eingebaut waren.  
Kennzeichen Farbe rot - Dicke 1,0 mm; Farbe weiß - Dicke 1,5 mm

\*\* Please ensure that only replacement parts of the same colour and thickness as those originally used for the heater are utilized when exchanging the seal.  
Colour code used: Red - thickness 1.0 mm; white - thickness 1.5 mm

\*\* Vid utbyte av tätning måste beaktas, att byt delarna har samma färg och tjocklek som ursprungligen fanns i värmaren.  
Kännetecken: Färg rød - tjocklek 1,0 mm; Färg vit - tjocklek 1,5 mm

\*\* Lors d'échange du joint, utiliser comme pièce de rechange des pièces de la même couleur et de la même épaisseur que celles de l'ancien joint.  
Caractéristique: Couleur rouge - épaisseur 1,0 mm; couleur blanc - épaisseur 1,5 mm

Bild-Nr.	Stückzahl pro Gerät	Stückzahl pro VE	Benennung	Bestell-Nr.					
Fig. No.	Req. per heater	Pkg. count	Designation	Order No.					
Bild nr.	Styck per aggregat	Styck per be- ställingsenhet	Benämning	Beställningsnr.					
N° Fig.	Quantité par appareil	Quantité minimale	Désignation	No. Référence					
17a	1	1	Temperatursicherung Temperature fuse Temperatursäkring Fusible thermique	25 1532 02 04 00					
18	3	5	Linsenschraube M 5x45 DIN7985-4.8 Zn 8 Fillister head bolt Skruv Vis à tête bombée	103 10 486					
19	4	1	Stiftschraube M 6x20 DIN835-5.6 Zn 8 Grub screw Pinnskruv Goujon fileté	106 10 022					
20	6	100	Plastik-Spreizniet Rivet Nit Rivet	131 31 050 (131 31 051)					
21	1	1	Kabelbefestiger Cable Kabel Câble	156 33 001					
22	2	10	Sicherung mechanisch Clip Klämme Porte	171 42 080					
22a	1	-	Steckverbinder 1 polig Plug-and-socket connector 1 -pole Kontakthylsa 1-polig Boîtier de connexion 1 pôle	H					
23	1	1	Brennstoffdosierpumpe Fuel metering pump Bränsledoseringspump Pompe de dosage de carburant	20 1590 45 00 00 25 1380 47 00 00 25 1381 47 00 00					
24	1	1	Heizungsschaltuhr Timer Tidur Minuterie	12V 25 1482 89 09 00 24V 25 1482 89 10 00					
25	1	1	Heizungsschaltuhr Timer Tidur Minuterie	12V 25 1482 89 19 00 24V 25 1483 89 02 00					
26	1	1	Heizungsschaltuhr Timer Tidur Minuterie	12V 25 1482 89 35 00 24V 25 1483 89 07 00					
26a	1	1	Befestigungsteile Holder Hållare Support de minuterie	25 1482 70 01 00					



Bild-Nr.	Stückzahl pro Gerät	Stückzahl pro VE	Benennung	Bestell-Nr.									
Fig. No.	Req. per heater	Pkg. count	Designation	Order No.									
Bild nr.	Styck per aggregat	Styck per be- ställingsenhet	Benämning	Beställningsnr.									
N° Fig.	Quantité par appareil	Quantité minimale	Désignation	No. Référence									
					20 1593	25 1382	25 1383	25 1384	25 1385 / 25 1639	25 1531	25 1532	25 1637	25 1638 / 25 1612
27	1	1	Steuergerät Control unit Styrenhet Coffret de commande automatique	12 V 25 1484 50 00 00 24 V 25 1485 50 00 00	•	•	•	•	•	•	•	•	•
27a	1	1	Steuergerät Control unit Styrenhet Coffret de commande automatique	12 V 20 1607 50 00 00 24 V 25 1483 50 00 00						•	•	•	•
27b	1	1	Ersatzsicherung Spa refuse Reservesäkring Fusible de rechange	12 V 25 1531 05 02 00 (TT4bl.460 26 016) 24 V 25 1532 05 02 00 (TT2ge.460 26 000)	•	•	•	•	•	•	•	•	•
27c	1	1	Halter Holder Hållare Support	20 1607 65 00 03						•	•	•	•
27d	1	5	Kappe Cap Kåpa Gaine de protection	204 00 102						•	•	•	•
28	1	1	Brennstofffilter Fuel filter Bränslefilter Filtre à carburant	① 25 1156 20 00 09 ② 25 1226 89 00 37	•	•	•	•	•	•	•	•	•
29	1	1	Schlauchverbindungsteil Branch Förgrening Dérivation	6-6-6 262 31 150 8-6-8 262 31 151 12-6-12 262 31 153	•	•	•	•	•	•	•	•	•
30	1	5	Steckverbinder Plug-and-socket-connector Kontakthylsa Boîtier de connexion	206 00 108		•	•	•	•	•	•	•	•
31	1	1	Filterhalter, vollst. Filter holder Filterhållare Support de filtre	25 1156 24 00 00	•	•	•	•	•	•	•	•	•
32	1	1	Ausströmer Ø 50 mm, drehbar Exhauster Ø 50 mm, movable Utblåsningsstycke Ø 50 mm, rörligt Cône d'évacuation orientable Ø 50 mm	20 1575 80 08 00	•	•	•	•	•	•	•	•	•
33	1	1	Abgasrohr Exhaust pipe Avgasröhr Tuyau d'évacuation des gaz brûlés	20 1575 80 06 00	•	•	•	•	•	•	•	•	•

Bild-Nr.	Stückzahl pro Gerät	Stückzahl pro VE	Benennung	Bestell-Nr.									
Fig. No.	Req. per heater	Pkg. count	Designation	Order No.									
Bild nr.	Styck per aggregat	Styck per be- ställingsenhet	Benämning	Beställningsnr.									
N° Fig.	Quantité par appareil	Quantité minimale	Désignation	No. Référence	20 1593	25 1382	25 1383	25 1384	25 1385 / 25 1639	25 1531	25 1532	25 1637	25 1638 / 25 1612
34	1	1	Entlüftungsrohr mit Einzelteilen Vent pipe Avluftningsrör Tube d'évacuation d'air	20 1575 80 07 00	•	•	•	•	•	•	•	•	•
35	1	1	Anschlußteil Connection Anslutningsdel Embout	20 1575 80 08 01	•	•	•	•	•	•	•	•	•
36	1	1	Hütze Hood Hur Hotte	20 1465 89 01 00	•	•	•	•	•	•	•	•	•
36a	1	1	Kugelhütze Ball-type reduction hood Kulkona Embout sphérique	20 1579 89 00 01	•	•	•	•	•	•	•	•	•
37	1	1	Verbrennungsluftschlauch Combustion air hose Förbränningsluftslang Tuyau d'air combustion	20 1575 80 00 01	•	•	•	•	•	•	•	•	•
37a	1	1	Winkelanschlußstück Angle connecting piece Vinkelanslutningsstycke Raccord angulaire	25 1226 89 55 00	•	•	•	•	•	•	•	•	•
38	1	1	Winkelstück Angle Fåstrinkel Equerre	20 1348 03 00 02	•	•	•	•	•	•	•	•	•
39	1	1	Halter Holder Hållare Support	20 1348 03 00 22	•	•	•	•	•	•	•	•	•
40	1	1	Metallgummipuffer Metal-rubber buffer Metallgummifot Amortisseur métal-coutchouc	20 1185 00 00 01	•	•	•	•	•	•	•	•	•
41	1	2	Tülle Sleeve Genomföring Passe-câble	20 1280 09 01 03	•	•	•	•	•	•	•	•	•
42	2	1	Schlauchschelle Hose clamp Slangklämma Collier de serrage	10 2064 05 00 70	•	•	•	•	•	•	•	•	•
43	1	2	Spannschelle Clamping clip Klämma Collier de serrage	Ø 26 10 2062 02 61 53 Ø 26-28 152 61 102	•	•	•	•	•	•	•	•	•





Bild-Nr.	Stückzahl pro Gerät	Stückzahl pro VE	Benennung		Bestell-Nr.							
Fig. No.	Req. per heater	Pkg. count	Designation		Order No.							
Bild nr.	Styck per aggregat	Styck per be- ställingsenhet	Benämning		Beställningsnr.							
N° Fig.	Quantité par appareil	Quantité minimale	Désignation		No. Référence							
44	2	1	Schlauchschele Hose clamp Slangklämna Collier de serrage	Ø 12 mm	10 2063 01 20 98	*	*	*	*	*	*	*
--	2	1	Schlauchschele Hose clamp Slangklämna Collier de serrage	Ø 17 mm	10 2063 01 70 98					*	*	*
45	4	1	Schlauchschele Hose clamp Slangklämna Collier de serrage	Ø 11 mm	10 2063 01 10 98	*	*	*	*	*	*	*
46	2	1	Schlauchschele Hose clamp Slangklämna Collier de serrage	Ø 9 mm	10 2063 00 90 98	*	*	*	*	*	*	*
47	1	Lfdm	Flexibles Rohr Flexible piping Flexibelt rör Tuyau flexible		10 2114 29 00 00	*	*	*	*	*	*	*
47a	1	lfdm	Flexibles Wendelrohr Helicat tube Böjligt spiräl rör Tuyau hélicoidal flexible		360 61 300			*	*	*	*	*
48	n.B.	lfdm	Schlauch 5x1 Hose Slang Tuyau		360 31 216	*	*	*	*	*	*	*
49	1	lfdm	Rohr 4 x 1,25 DIN 73378 Tubing Rör Tuyau		090 31 118	*	*	*	*	*	*	*
50	n.B.	Lfdm	Schlauch 5x3 Hose Slang Tuyau		360 75 350	*	*	*	*	*	*	*
51	n.B.	Lfdm	Schlauch 3,5 x 3 Hose Slang Tuyau		360 75 300	*	*	*	*	*	*	*
52	1	1	Schutzgitter Protective grille Skyddsgatter Grille de protection		20 1575 89 20 00	*	*	*	*	*	*	*
53	1	100	Befestigungsschele 1x7DIN72571StZn12 Fixing clip Klämna Collier de fixation		152 10 007	*	*	*	*	*	*	*

Bild-Nr.	Stückzahl pro Gerät	Stückzahl pro VE	Benennung	Bestell-Nr.						
Fig. No.	Req. per heater	Pkg. count	Designation	Order No.						
Bild nr.	Styck per aggregat	Styck per be- ställingsenhet	Benämning	Beställningsnr.						
N° Fig.	Quantité par appareil	Quantité minimale	Désignation	No. Référence						
54	1	100	Befestigungsschelle 1x4 Fixing clip Klämna Collier de fixation	152 10 003	•	•	•	•	•	•
54a	1	10	Befestigungsschelle 1 x 22 Fixing clip Klämna Collier de fixation	152 10 002	•	•	•	•	•	•
55	1	1	Rohrschelle Pipe clip Rörhållare Parte d'attache de tuyau	152 00 144	•	•	•	•	•	•
56	1	2	Steckhülsegehäuse Socket housing Hylskåpa Boîtier de connexion	206 31 303	•	•	•	•	•	•
57	1	5	Sicherungshalter Fuse carrier Säkringshållare Port fusible	204 00 099	•	•	•	•	•	•
58	n.B.	-	Sechskantmutter M 6 DIN 934-5 Zn 8 Hexagon nut Sexkantmutter Ecrou à six pans	H	•	•	•	•	•	•
59	n.B.	-	Federscheibe B 6 DIN 137-Zn 12 Spring lockwasher Fjäderbricka Rondelle élastique	H	•	•	•	•	•	•
60	n.B.	-	Sechskantschraube M 6 x 12 DIN 933-8.8 Zn 8 Hexagon bolt Sexkantskruv Vis à six pans	H	•	•	•	•	•	•
61	n.B.	-	Blechschrabe B 3,9 x 9,5 DIN 7981 Zn 12 Sheet-metal screw Plåtskruv Vis Parker	H	•	•	•	•	•	•
62	n.B.	-	Blechschrabe B 3,9 x 19 DIN 7981 Zn 12 Sheet-metal screw Plåtskruv Vis Parker	H	•	•	•	•	•	•
63	n.B.	-	Blechschrabe B 4,8 x13 DIN 7981 Zn 12 Sheet-metal screw Plåtskruv Vis Parker	H	•	•	•	•	•	•



Bild-Nr.	Stückzahl pro Gerät	Stückzahl pro VE	Benennung	Bestell-Nr.														
Fig. No.	Req. per heater	Pkg. count	Designation	Order No.														
Bild nr.	Styck per aggregat	Styck per be- ställingsenhet	Benämning	Beställningsnr.														
N° Fig.	Quantité par appareil	Quantité minimale	Désignation	No. Référence														
64	n.B.	-	Federscheibe B 4 DIN 137-Zn 12 Spring Lockwasher Fjäderbricka Rondelle élastique	H	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
65	n.B.	-	Federscheibe B 5 DIN 137-Zn 12 Spring Lockwasher Fjäderbricka Rondelle élastique	H	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
--	n.B.	-	Linsenschraube M 5x12 DIN 7985-4.8 Zn 8 Fillister head bolt Skruv Vis à tête bombée	H			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
--	n.B.	-	Sechskantmutter M 5 DIN 934-5 Zn 8 Hexagon nut Sexkantmutter Ecrou à six pans	H			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
66	n.B.	-	Kabelband 2,5 x 100 unlösbar 80 N Kunststoff Cable band 2,5 x 100 non-removable 80 N plastic Kabelband 2,5x100 oläsbar 80 N plast Attache-câble 2,5 x 100 undétachable 80 N plastique	H	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
67	n.B.	-	Kabelband 5,0x200 unlösbar 200 N Kunststoff Cable band 5,0x200 non-removable 200 N plastic Kabelband 5,0x200 oläsbar 200 N plast Attache-câble 5,0x200 undétachable 200 N plastique	H	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
78	1	1	Universalschalter Universal switch Universalströmbrytare Commutateur universel	25 1380 89 04 00			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
79	1	1	Glühlampe Lamp bulb Glödlampa Ampoule	12 V 207 00 005 24 V 207 00 006			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
82	1	1	Verbindungssteile Set of connecting parts Sats förbindelsedelar Jeu de pièce de raccordement comprenant	25 1380 89 05 00 25 1384 99 80 01			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
			Bild 41, 57, 86-90															

Bild-Nr.	Stückzahl pro Gerät	Stückzahl pro VE	Benennung	Bestell-Nr.						
Fig. No.	Req. per heater	Pkg. count	Designation	Order No.						
Bild nr.	Styck per aggregat	Styck per be- ställingsenhet	Benämning	Beställningsnr.						
N° Fig.	Quantité par appareil	Quantité minimale	Désignation	No. Référence						
85	1	1	Relais Relay Relâ Relais	203 00 066						
86	2	20	Schutztülle Protective sleeve Skyddståtning Douille protectrice	320 31 120						
87	1	10	Steckhülsegehäuse Socket housing Stickkontakthylsa Chemise de la douille à fiche plate	206 31 301						
88	2	20	Steckhülse Socket connections Stickkontakt Prise femelle	206 53 005						
89	5	-	Steckhülse AMP 160 256-7 Socket connections Stickkontakt Prise femelle	H						
90	2	-	Steckhülse AMP 160 301-7 Socket connections Stickkontakt Prise femelle	H						
91	1	-	Schlauchschelle mit Schneckenantrieb Hose clip with worm drive Slangklämma med snäckhjulsväxel Collier à vis sans fin	10 2064 01 60 25						
92	1	-	Rohrschelle Pipe clip Rörhållare Parte d'attache de tuyau	152 10 061						
93	1	1	Topfsieb Pot-shaped strainer Kårlsil Filtre en forme de pot	20 1312 00 00 06						
94	1	-	Schlauchstutzen Hose connection Slangstuts Tubulare	20 1621 45 00 02						
95	1	1	Stromregler Current regulator Strömregulator Régulateurs de tension	12 V 25 1482 89 20 02 24 V 25 1483 89 03 02						